

# Uradni list

## Evropske unije

C 411



Slovenska izdaja

Informacije in objave

Letnik 60

2. december 2017

Vsebina

### II *Sporočila*

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

#### **Evropska komisija**

|               |                                                                                           |   |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2017/C 411/01 | Umik priglasitve koncentracije (Zadeva M.8709 – AXA/Pradera/Targets) <sup>(1)</sup> ..... | 1 |
|---------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|---|

### IV *Informacije*

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

#### **Evropska komisija**

|               |                                                                                                                                                           |   |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2017/C 411/02 | Obrestna mera, ki jo Evropska centralna banka uporablja v svojih operacijah glavnega refinanciranja: 0,00 % 1. decembra 2017 – Menjalni tečaji eura ..... | 2 |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|

#### **Računsko sodišče**

|               |                                                                                                        |   |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|
| 2017/C 411/03 | Posebno poročilo št. 18/2017 – Enotno evropsko nebo: spremenjena kultura, ne pa tudi enotno nebo ..... | 3 |
|---------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---|

SL

<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP.

## INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC

|               |                                                                                                                                                                                                           |    |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2017/C 411/04 | Obvestilo vlade Helenske republike v zvezi z Direktivo 94/22/ES Evropskega parlamenta in Sveta o pogojih za izdajo in uporabo dovoljenj za iskanje, raziskovanje in izkoriščanje ogljikovodikov .....     | 4  |
| 2017/C 411/05 | Obvestilo vlade Helenske republike v zvezi z Direktivo 94/22/ES Evropskega parlamenta in Sveta o pogojih za izdajo in uporabo dovoljenj za iskanje, raziskovanje in izkoriščanje ogljikovodikov .....     | 7  |
| 2017/C 411/06 | Posodobitev seznama mejnih prehodov iz člena 2(8) Uredbe (EU) 2016/399 Evropskega parlamenta in Sveta o Zakoniku Unije o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah) ..... | 10 |
| 2017/C 411/07 | Postopki prenehanja – Odločba o začetku postopka prenehanja v zvezi s podjetjem East-West Assekuranz AG .....                                                                                             | 15 |

---

## V Objave

## POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

### Evropska komisija

|               |                                                                                                |    |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| 2017/C 411/08 | Predhodna prijava koncentracije (Zadeva M.8611 – Smithfield/Pini Polonia) <sup>(1)</sup> ..... | 16 |
|---------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

---

<sup>(1)</sup> Besedilo velja za EGP.

## II

*(Sporočila)*

SPOROČILA INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE UNIJE

## EVROPSKA KOMISIJA

**Umik priglasitve koncentracije****(Zadeva M.8709 – AXA/Pradera/Targets)****(Besedilo velja za EGP)**

(2017/C 411/01)

(Uredba Sveta (ES) št. 139/2004)

Komisija je 3. novembra 2017 prejela priglasitev predlagane koncentracije med Pradera Limited in Pan European Value Added Venture SCA. Priglasitelj(-a/-i) je (sta/so) 23. novembra 2017 Komisijo obvestil(-a/-i) o umiku priglasitve.

---

## IV

(Informacije)

INFORMACIJE INSTITUCIJ, ORGANOV, URADOV IN AGENCIJ EVROPSKE  
UNIJE

## EVROPSKA KOMISIJA

**Obrestna mera, ki jo Evropska centralna banka uporablja v svojih operacijah glavnega  
refinanciranja <sup>(1)</sup>:****0,00 % 1. decembra 2017****Menjalni tečaji eura <sup>(2)</sup>****1. decembra 2017**

(2017/C 411/02)

**1 euro =**

| Valuta               | Menjalni tečaj | Valuta                  | Menjalni tečaj |
|----------------------|----------------|-------------------------|----------------|
| USD ameriški dolar   | 1,1885         | CAD kanadski dolar      | 1,5301         |
| JPY japonski jen     | 133,70         | HKD hongkonški dolar    | 9,2853         |
| DKK danska krona     | 7,4420         | NZD novozelandski dolar | 1,7349         |
| GBP funt šterling    | 0,88115        | SGD singapurski dolar   | 1,6014         |
| SEK švedska krona    | 9,9487         | KRW južnokorejski won   | 1 287,47       |
| CHF švicarski frank  | 1,1691         | ZAR južnoafriški rand   | 16,2907        |
| ISK islandska krona  |                | CNY kitajski juan       | 7,8551         |
| NOK norveška krona   | 9,8753         | HRK hrvaška kuna        | 7,5553         |
| BGN lev              | 1,9558         | IDR indonezijska rupija | 16 082,95      |
| CZK češka krona      | 25,524         | MYR malezijski ringit   | 4,8620         |
| HUF madžarski forint | 313,80         | PHP filipinski peso     | 59,873         |
| PLN poljski zlot     | 4,2129         | RUB ruski rubelj        | 69,6973        |
| RON romunski leu     | 4,6305         | THB tajski bat          | 38,781         |
| TRY turška lira      | 4,6718         | BRL brazilski real      | 3,8824         |
| AUD avstralski dolar | 1,5693         | MXN mehiški peso        | 22,1942        |
|                      |                | INR indijska rupija     | 76,6550        |

<sup>(1)</sup> Obrestna mera, ki je bila uporabljena v zadnji operaciji, izvedeni pred navedenim dnevom. V primeru avkcije z variabilno obrestno mero je obrestna mera enaka mejni obrestni meri.

<sup>(2)</sup> Vir: referenčni menjalni tečaj, ki ga objavlja ECB.

# RAČUNSKO SODIŠČE

## **Posebno poročilo št. 18/2017**

### **Enotno evropsko nebo: spremenjena kultura, ne pa tudi enotno nebo**

(2017/C 411/03)

Evropsko računsko sodišče vas obvešča, da je bilo pravkar objavljeno Posebno poročilo št. 18/2017 – Enotno evropsko nebo: spremenjena kultura, ne pa tudi enotno nebo.

Poročilo lahko preberete na spletni strani Evropskega računskega sodišča <http://eca.europa.eu> ali si ga z nje prenesete.

---

## INFORMACIJE DRŽAV ČLANIC

**Obvestilo vlade Helenske republike v zvezi z Direktivo 94/22/ES Evropskega parlamenta in Sveta o pogojih za izdajo in uporabo dovoljenj za iskanje, raziskovanje in izkoriščanje ogljikovodikov**

(2017/C 411/04)

OBVESTILO O MEDNARODNEM RAZPISU ZA ZBIRANJE PONUDB ZARADI IZDAJE IN UPORABE DOVOLJENJ ZA RAZISKOVANJE IN IZKORIŠČANJE OGLJIKOVODIKOV NA MORSKIH OBMOČJIH JUGOZAHODNO IN ZAHODNO OD KRETE (OBMOČJI „JUGOZAHODNO OD KRETE“ IN „ZAHODNO OD KRETE“)

Družbe Total E&P Greece BV, ExxonMobil Exploration and Production Greece (Crete) BV in Hellenic Petroleum SA so 31. maja 2017 v skladu s členom 2(17)(b) Zakona 2289/1995 o iskanju, raziskovanju in izkoriščanju ogljikovodikov ter drugih določbah, kot je v veljavi, pri družbi Hellenic Hydrocarbons Resources Management SA (v nadaljnjem besedilu: družba HHRM SA) prijavile interes za pridobitev dovoljenj za raziskovanje in izkoriščanje ogljikovodikov na morskih območjih jugozahodno in zahodno od Krete (območji: „jugozahodno od Krete“ in „zahodno od Krete“) na epikontinentalnem pasu Helenske republike.

Minister za okolje in energijo je z Odločbo št. YTIEN/YTIPI/9270/3049/22.6.2017 na podlagi priporočila družbe HHRM SA z dne 9. junija 2017, ref. 652, sprejel navedeno prijavo interesa in začel razpisni postopek, kot je opisan v členu 2(17)(b) Zakona 2289/1995, kot je v veljavi.

Helenska republika prek ministra za okolje in energijo vabi druge morebitne zainteresirane strani k sodelovanju v tem razpisnem postopku.

Razpoložljivi izključni območji sta prikazani na zemljevidu in sta razmejeni z naslednjimi geografskimi koordinatami:

| Območje               | Zemljepisna dolžina | Zemljepisna širina |
|-----------------------|---------------------|--------------------|
| Zahodno od Krete*     | 21° 10' 00" A       | 35° 30' 00" B      |
|                       | 20° 55' 00" A       | 35° 30' 00" B      |
|                       | 20° 55' 00" A       | 36° 25' 00" B      |
|                       | 21° 20' 00" A       | 36° 25' 00" B      |
|                       | 21° 20' 00" A       | 36° 15' 00" B      |
|                       | 21° 55' 00" A       | 36° 15' 00" B      |
|                       | 21° 55' 00" A       | 36° 05' 00" B      |
|                       | 22° 05' 00" A       | 36° 05' 00" B      |
|                       | 22° 05' 00" A       | 36° 00' 00" B      |
|                       | 22° 15' 00" A       | 36° 00' 00" B      |
|                       | 22° 15' 00" A       | 34° 20' 00" B      |
|                       | 21° 10' 00" A       | 34° 45' 00" B      |
| Jugozahodno od Krete* | 22° 15' 00" A       | 35° 30' 00" B      |
|                       | 22° 55' 00" A       | 35° 30' 00" B      |
|                       | 22° 55' 00" A       | 35° 20' 00" B      |
|                       | 23° 20' 00" A       | 35° 20' 00" B      |
|                       | 23° 20' 00" A       | 35° 05' 00" B      |

| Območje | Zemljepisna dolžina | Zemljepisna širina |
|---------|---------------------|--------------------|
|         | 23° 35' 00" A       | 35° 05' 00" B      |
|         | 23° 35' 00" A       | 34° 40' 00" B      |
|         | 23° 55' 00" A       | 34° 40' 00" B      |
|         | 23° 55' 00" A       | 34° 10' 00" B      |
|         | 23° 35' 00" A       | 34° 10' 00" B      |
|         | 23° 35' 00" A       | 33° 40' 00" B      |
|         | 22° 15' 00" A       | 34° 20' 00" B      |

Zunanje meje območja, označenega z zvezdico (\*), so bile določene v skladu z veljavnimi dvostranskimi mejnimi sporazumi ali, kjer takih sporazumov ni, s sredinsko črto, kot je opisana v členu 2(1) Zakona 2289/1995, kakor je bil spremenjen s členom 156(2) Zakona 4001/2011 (Uradni list, serija I, št. 179 z dne 22. avgusta 2011).

Vse vloge bodo obravnavane v skladu z določbami Zakona 2289/1995, kot je v veljavi, in grške zakonodaje ter ob upoštevanju nadaljnje potrebe po stalnem, temeljitem, učinkovitem in varnem iskanju virov nafte in plina v Grčiji ter njihovem izkoriščanju ob ustreznem upoštevanju okoljskih vidikov.

Družba HHRM SA bo z izbranim vložnikom sklenila pogodbo za območji na podlagi predpisov o licenčnih in davkih (koncesijska pogodba). Koncesijsko pogodbo, ki jo bo podpisala družba HHRM SA, bo odobril minister za okolje in energijo. Brez te odobritve bo pogodba nična in neveljavna ter ne bo imela pravnih učinkov.

Rok za prijave je prvi delovni dan po devetdesetih (90) dneh od datuma objave tega razpisa za zbiranje ponudb v *Uradnem listu Evropske unije*.

Vloge, ki jih bo družba HHRM SA prejela po tem datumu, ne bodo upoštevane.

Vloge je treba poslati na naslednji naslov:

Hellenic Hydrocarbons Resources Management SA (HHRM SA)  
119 Mesogeion Avenue  
101 92 Atene  
GRČIJA

Vloge bodo obravnavane na podlagi naslednjih meril za ocenjevanje:

- (i) finančne sposobnosti vložnika za raziskovanje in po potrebi izkoriščanje ogljikovodikov na zadevnih območjih;
- (ii) dokazanih tehničnih sposobnosti in strokovnega znanja vložnika;
- (iii) dokazanih izkušenj izvajalca pri izvajanju dejavnosti raziskovanja, razvijanja in pridobivanja (izkoriščanja) ogljikovodikov, zlasti na globokih in zelo globokih vodnih območjih;
- (iv) kakovosti delovnega programa in predlaganega časovnega okvira za ocenjevanje celotnega potenciala območij, za kateri se vložnik prijavlja;
- (v) vložnikovega poznavanja geološke sestave zadevnih geografskih območij in njegovega predloga, kako namerava kot izbrani vložnik učinkovito in varno iskati ogljikovodike;
- (vi) izkušenj z vrtnimi deli v prisotnosti vodikovega sulfida;
- (vii) sposobnosti za uvedbo okoljskega upravljanja za skladnost z regulativnimi zahtevami in dosego največje možne okoljske učinkovitosti ter izkušenj z delovanjem na okoljsko občutljivih območjih in vzdrževanjem visoke ravni varnosti ter varstva okolja na območjih, kjer prevladuje turizem in so gospodarsko zelo pomembna;
- (viii) posebna pozornost bo namenjena vsakršnemu pomanjkanju učinkovitosti ali odgovornosti ali neizpolnjevanju obveznosti vložnika iz že prej izdanih dovoljenj;

(ix) ponudbenih postavk:

- minimalni delovni program raziskovanja;
- finančna garancija;
- licenčnine;
- amortizacija kapitala (%);
- bonus za sklenitev dogovora in proizvodnjo;
- podpora pri usposabljanju in tehnična podpora;
- opustitev prvotnega območja (%);
- pristojbine za površino v fazi raziskovanja in fazi izkoriščanja.

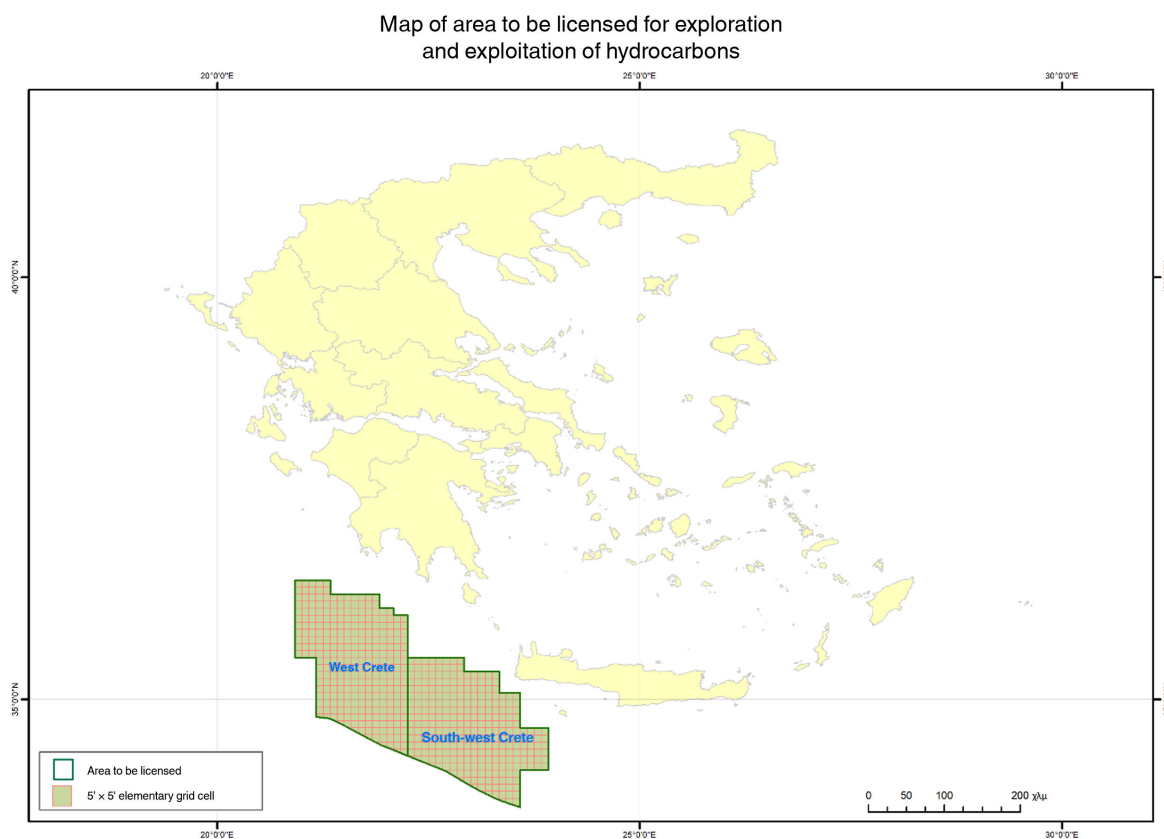
Vložniki, ki izpolnjujejo tehnične in finančne pogoje, bodo povabljeni, da se potegujejo za ponujeni območji. Pogajanja bodo potekala na podlagi ponudbenih postavk. Na pogajanja za določeni območji je mogoče povabiti več vložnikov.

Družba HHRM SA bo podelila pravico brez poseganja v določbe člena 3(6) Direktive 94/22/ES.

Podrobne informacije in vsi ustrezni dokumenti bodo na datum objave tega razpisa za zbiranje ponudb v *Uradnem listu Evropske unije* na voljo na spletišču družbe HHRM SA: [www.greekhydrocarbons.gr](http://www.greekhydrocarbons.gr).

#### Zemljevid

#### ZEMLJEVID IN OSNOVNE MREŽNE CELICE, KI SESTAVLJAJO OBMOČJI



**Obvestilo vlade Helenske republike v zvezi z Direktivo 94/22/ES Evropskega parlamenta in Sveta  
o pogojih za izdajo in uporabo dovoljenj za iskanje, raziskovanje in izkoriščanje ogljikovodikov**

(2017/C 411/05)

**OBVESTILO O MEDNARODNEM RAZPISU ZA ZBIRANJE PONUDB ZARADI IZDAJE IN UPORABE DOVOLJENJ ZA  
RAZISKOVANJE IN IZKORIŠČANJE OGLJIKOVODIKOV NA MORSKEM OBMOČJU ZAHODNO OD GRČIJE („JONSKO“  
OBMOČJE)**

Družba Energean Oil & Gas - Energeiaki Aigaiou Anonimi Etaireia Erevnas kai Paragotis Ydrogonanthrakon je 2. junija 2017 v skladu s členom 2(17)(b) Zakona 2289/1995 o iskanju, raziskovanju in izkoriščanju ogljikovodikov ter drugih določbah, kot je v veljavi, pri družbi Hellenic Hydrocarbons Resources Management SA (v nadaljnjem besedilu: družba HHRM SA) prijavila interes za pridobitev dovoljenj za raziskovanje in izkoriščanje ogljikovodikov na morskem območju zahodno od Grčije („jonsko“ območje) na epikontinentalnem pasu Helenske republike.

Minister za okolje in energijo je z Odločbo št. YTIEN/YTIPT/9269/3048/22.6.2017 na podlagi priporočila družbe HHRM SA z dne 9. junija 2017, ref. 655, sprejel navedeno prijavo interesa in začel razpisni postopek, kot je opisan v členu 2(17)(b) Zakona 2289/1995, kot je v veljavi.

Helenska republika prek ministra za okolje in energijo vabi druge morebitne zainteresirane strani k sodelovanju v tem razpisnem postopku.

Razpoložljivo izključno območje je prikazano na zemljevidu in je razmejeno z naslednjimi geografskimi koordinatami:

| Območje | Zemljepisna dolžina | Zemljepisna širina |
|---------|---------------------|--------------------|
| Jonsko  | 19° 35' 00" V       | 39° 40' 00" S      |
|         | 19° 35' 00" V       | 39° 35' 00" S      |
|         | 19° 40' 00" V       | 39° 35' 00" S      |
|         | 19° 40' 00" V       | 39° 30' 00" S      |
|         | 19° 45' 00" V       | 39° 30' 00" S      |
|         | 19° 45' 00" V       | 39° 25' 00" S      |
|         | 19° 50' 00" V       | 39° 25' 00" S      |
|         | 19° 50' 00" V       | 39° 20' 00" S      |
|         | 20° 05' 00" V       | 39° 20' 00" S      |
|         | 20° 05' 00" V       | 39° 05' 00" S      |
|         | 20° 30' 00" V       | 39° 05' 00" S      |
|         | 20° 30' 00" V       | 39° 00' 00" S      |
|         | 20° 35' 00" V       | 39° 00' 00" S      |
|         | 20° 35' 00" V       | 38° 50' 00" S      |
|         | 20° 30' 00" V       | 38° 50' 00" S      |
|         | 20° 30' 00" V       | 38° 35' 00" S      |
|         | 19° 55' 00" V       | 38° 35' 00" S      |

| Območje | Zemljepisna dolžina | Zemljepisna širina |
|---------|---------------------|--------------------|
|         | 19° 55' 00" V       | 38° 50' 00" S      |
|         | 19° 25' 00" V       | 38° 50' 00" S      |
|         | 19° 25' 00" V       | 39° 40' 00" S      |
|         | 19° 35' 00" V       | 39° 40' 00" S      |

Vse vloge bodo obravnavane v skladu z določbami Zakona 2289/1995, kot je v veljavi, in grške zakonodaje ter ob upoštevanju nadaljnje potrebe po stalnem, temeljitem, učinkovitem in varnem iskanju virov nafte in plina v Grčiji ter njihovem izkoriščanju ob ustreznem upoštevanju okoljskih vidikov.

Družba HHRM SA bo z izbranim vložnikom sklenila pogodbo za območje na podlagi predpisov o licenčinah in davkih (koncesijska pogodba). Koncesijsko pogodbo, ki jo bo podpisala družba HHRM SA, bo odobril minister za okolje in energijo. Brez te odobritve bo pogodba nična in neveljavna ter ne bo imela pravnih učinkov.

Rok za prijave je prvi delovni dan po devetdesetih (90) dneh od datuma objave tega razpisa za zbiranje ponudb v *Uradnem listu Evropske unije*.

Vloge, ki jih bo družba HHRM SA prejela po tem datumu, ne bodo upoštevane.

Vloge je treba poslati na naslednji naslov:

Hellenic Hydrocarbons Resources Management SA (HHRM SA)  
119 Mesogeion Avenue  
101 92 Atene  
GRČIJA

Vloge bodo obravnavane na podlagi naslednjih meril za ocenjevanje:

- i) finančne sposobnosti vložnika za raziskovanje in po potrebi izkoriščanje ogljikovodikov na zadevnem območju;
- ii) dokazanih tehničnih sposobnosti in strokovnega znanja vložnika;
- iii) dokazanih izkušenj izvajalca pri izvajanju dejavnosti raziskovanja, razvijanja in pridobivanja (izkoriščanja) ogljikovodikov, zlasti na globokih in zelo globokih vodnih območjih;
- iv) kakovosti delovnega programa in predlaganega časovnega okvira za ocenjevanje celotnega potenciala območja, za katero se vložnik prijavlja;
- v) vložnikovega poznavanja geološke sestave zadevnega geografskega območja in njegovega predloga, kako namerava kot izbrani vložnik učinkovito in varno iskati ogljikovodike;
- vi) izkušenj z vrtnimi deli v prisotnosti vodikovega sulfida;
- vii) sposobnosti za uvedbo okoljskega upravljanja za skladnost z regulativnimi zahtevami in dosego največje možne okoljske učinkovitosti ter izkušenj z delovanjem na okoljsko občutljivih območjih in vzdrževanjem visoke ravni varnosti ter varstva okolja na območjih, kjer prevladuje turizem in so gospodarsko zelo pomembna;
- viii) posebna pozornost bo namenjena vsakršnemu pomanjkanju učinkovitosti ali odgovornosti ali neizpolnjevanju obveznosti vložnika iz že prej izdanih dovoljenj;
- ix) ponudbenih postavk:
  - minimalni delovni program raziskovanja;
  - finančna garancija;
  - licenčnine;
  - amortizacija kapitala (%);
  - bonus za sklenitev dogovora in proizvodnjo;
  - podpora pri usposabljanju in tehnična podpora;

- opustitev prvotnega območja (%);
- pristojbine za površino v fazi raziskovanja in fazi izkoriščanja.

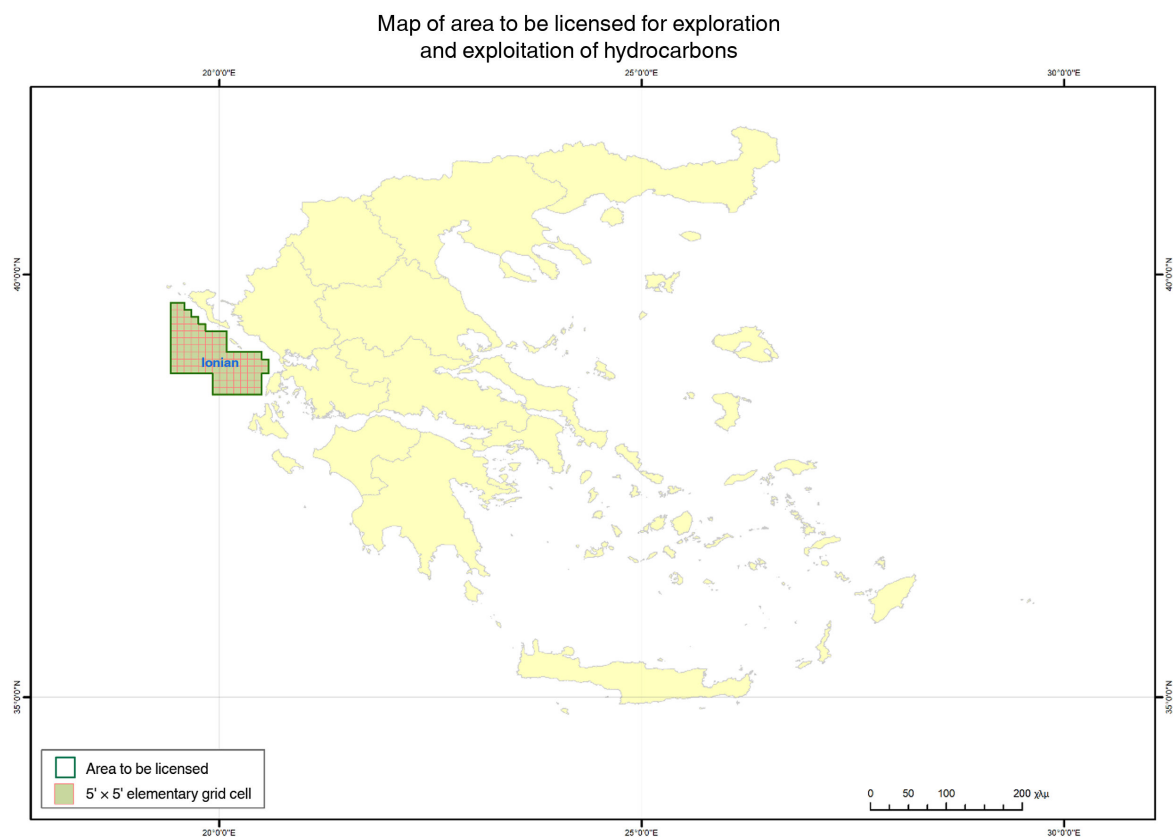
Vložniki, ki izpolnjujejo tehnične in finančne pogoje, bodo povabljeni, da se potegujejo za ponujeno območje. Pogajanja bodo potekala na podlagi ponudbenih postavk. Na pogajanja za določeno območje je mogoče povabiti več vložnikov.

Družba HHRM SA bo podelila pravico brez poseganja v določbe člena 3(6) Direktive 94/22/ES.

Podrobne informacije in vsi ustrezni dokumenti bodo na datum objave tega razpisa za zbiranje ponudb v *Uradnem listu Evropske unije* na voljo na spletišču družbe HHRM SA: [www.greekhydrocarbons.gr](http://www.greekhydrocarbons.gr).

### Zemljevid

### ZEMLJEVID IN OSNOVNE MREŽNE CELICE, KI SESTAVLJAJO OBMOČJE



**Posodobitev seznama mejnih prehodov iz člena 2(8) Uredbe (EU) 2016/399 Evropskega parlamenta in Sveta o Zakoniku Unije o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah) <sup>(1)</sup>**

(2017/C 411/06)

Objava seznama mejnih prehodov iz člena 2(8) Uredbe (EU) 2016/399 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o Zakoniku Unije o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah) <sup>(2)</sup>, temelji na informacijah, ki jih Komisiji sporočijo države članice v skladu s členom 39 Zakonika o schengenskih mejah.

Poleg objave v *Uradnem listu Evropske unije* je na voljo mesečna posodobitev na spletnih straneh Generalnega direktorata za notranje zadeve.

FRANCIJA

*Sprememba informacij, objavljenih v UL C 120, 13.4.2017.*

**SEZNAM MEJNIH PREHODOV**

***Zračni mejni prehodi***

- (1) Ajaccio-Napoléon-Bonaparte
- (2) Albert-Bray
- (3) Angers-Marcé
- (4) Angoulême-Brie-Champniers
- (5) Annecy-Methet
- (6) Auxerre-Branches
- (7) Avignon-Caumont
- (8) Bâle-Mulhouse
- (9) Bastia-Poretta
- (10) Beauvais-Tillé
- (11) Bergerac-Dordogne-Périgord
- (12) Béziers-Vias
- (13) Biarritz-Pays Basque
- (14) Bordeaux-Mérignac
- (15) Brest-Bretagne
- (16) Brive-Souillac
- (17) Caen-Carpiquet
- (18) Calais-Dunkerque
- (19) Calvi-Sainte-Catherine
- (20) Cannes-Mandelieu
- (21) Carcassonne-Salvaza
- (22) Châlons-Vatry
- (23) Chambéry-Aix-les-Bains
- (24) Châteauroux-Déols
- (25) Cherbourg-Mauperthus

<sup>(1)</sup> Glej seznam prejšnjih objav na koncu dokumenta.

<sup>(2)</sup> UL L 77, 23.3.2016, str. 1.

- (26) Clermont-Ferrand-Auvergne
- (27) Colmar-Houssen
- (28) Deauville-Normandie
- (29) Dijon-Longvic
- (30) Dinard-Pleurtuit-Saint-Malo
- (31) Dôle-Tavaux
- (32) Épinal-Mirecourt
- (33) Figari-Sud Corse
- (34) Grenoble-Alpes-Isère
- (35) Hyères-le Palivestre
- (36) Paris-Issy-les-Moulineaux
- (37) La Môle – Saint-Tropez, (odprt od 15. junija do 30. septembra)
- (38) La Rochelle-Île de Ré
- (39) Laval-Entrammes
- (40) Le Havre-Octeville
- (41) Le Mans-Arnage
- (42) Le Touquet-Côte d'Opale
- (43) Lille-Lesquin
- (44) Limoges-Bellegarde
- (45) Lorient-Lann-Bihoué
- (46) Lyon-Bron
- (47) Lyon-Saint-Exupéry
- (48) Marseille-Provence
- (49) Metz-Nancy-Lorraine
- (50) Monaco-Héliport
- (51) Montpellier-Méditerranée
- (52) Nantes-Atlantique
- (53) Nice-Côte d'Azur
- (54) Nîmes-Garons
- (55) Orléans-Bricy
- (56) Orléans-Saint-Denis-de-l'Hôtel
- (57) Paris-Charles de Gaulle
- (58) Paris-le Bourget
- (59) Paris-Orly
- (60) Pau-Pyrénées
- (61) Perpignan-Rivesaltes
- (62) Poitiers-Biard
- (63) Quimper-Pluguffan (odprt od začetka maja do začetka septembra)
- (64) Rennes Saint-Jacques

- (65) Rodez-Aveyron
- (66) Rouen-Vallée de Seine
- (67) Saint-Brieuc-Armor
- (68) Saint-Étienne Loire
- (69) Saint-Nazaire-Montoir
- (70) Strasbourg-Entzheim
- (71) Tarbes-Lourdes-Pyrénées
- (72) Toulouse-Blagnac
- (73) Tours-Val de Loire
- (74) Troyes-Barberey

***Morski mejni prehodi***

- (1) Ajaccio
- (2) Bastia
- (3) Bayonne
- (4) Bordeaux
- (5) Boulogne
- (6) Brest
- (7) Caen-Ouistreham
- (8) Calais
- (9) Cannes-Vieux Port
- (10) Carteret
- (11) Cherbourg
- (12) Dieppe
- (13) Douvres
- (14) Dunkerque
- (15) Granville
- (16) Honfleur
- (17) La Rochelle-La Pallice
- (18) Le Havre
- (19) Les Sables-d'Olonne-Port
- (20) Lorient
- (21) Marseille
- (22) Monaco-Port de la Condamine
- (23) Nantes-Saint-Nazaire
- (24) Nice
- (25) Port-de-Bouc-Fos/Port-Saint-Louis
- (26) Port-la-Nouvelle
- (27) Port-Vendres
- (28) Roscoff

- (29) Rouen
- (30) Saint-Brieuc
- (31) Saint-Malo
- (32) Sète
- (33) Toulon

**Kopenski mejni prehodi**

- (1) Gare de Bourg-Saint-Maurice (odprt od začetka decembra do srede aprila)
- (2) Gare de Moutiers (odprt od začetka decembra do srede aprila)
- (3) Gare d'Ashford International
- (4) Gare d'Avignon-Centre
- (5) Cheriton/Coquelles
- (6) Gare de Chessy-Marne-la-Vallée
- (7) Gare de Fréthun
- (8) Gare de Lille-Europe
- (9) Gare de Paris-Nord
- (10) Gare de Saint-Pancras
- (11) Gare d'Ebsfleet
- (12) Pas de la Case-Porta

**Seznam prejšnjih objav**

- |                                |                                |
|--------------------------------|--------------------------------|
| UL C 316, 28.12.2007, str. 1.  | UL C 355, 29.12.2010, str. 34. |
| UL C 134, 31.5.2008, str. 16.  | UL C 22, 22.1.2011, str. 22.   |
| UL C 177, 12.7.2008, str. 9.   | UL C 37, 5.2.2011, str. 12.    |
| UL C 200, 6.8.2008, str. 10.   | UL C 149, 20.5.2011, str. 8.   |
| UL C 331, 31.12.2008, str. 13. | UL C 190, 30.6.2011, str. 17.  |
| UL C 3, 8.1.2009, str. 10.     | UL C 203, 9.7.2011, str. 14.   |
| UL C 37, 14.2.2009, str. 10.   | UL C 210, 16.7.2011, str. 30.  |
| UL C 64, 19.3.2009, str. 20.   | UL C 271, 14.9.2011, str. 18.  |
| UL C 99, 30.4.2009, str. 7.    | UL C 356, 6.12.2011, str. 12.  |
| UL C 229, 23.9.2009, str. 28.  | UL C 111, 18.4.2012, str. 3.   |
| UL C 263, 5.11.2009, str. 22.  | UL C 183, 23.6.2012, str. 7.   |
| UL C 298, 8.12.2009, str. 17.  | UL C 313, 17.10.2012, str. 11. |
| UL C 74, 24.3.2010, str. 13.   | UL C 394, 20.12.2012, str. 22. |
| UL C 326, 3.12.2010, str. 17.  | UL C 51, 22.2.2013, str. 9.    |

UL C 167, 13.6.2013, str. 9.

UL C 242, 23.8.2013, str. 2.

UL C 275, 24.9.2013, str. 7.

UL C 314, 29.10.2013, str. 5.

UL C 324, 9.11.2013, str. 6.

UL C 57, 28.2.2014, str. 4.

UL C 167, 4.6.2014, str. 9.

UL C 244, 26.7.2014, str. 22.

UL C 332, 24.9.2014, str. 12.

UL C 420, 22.11.2014, str. 9.

UL C 72, 28.2.2015, str. 17.

UL C 126, 18.4.2015, str. 10.

UL C 229, 14.7.2015, str. 5.

UL C 341, 16.10.2015, str. 19.

UL C 84, 4.3.2016, str. 2.

UL C 236, 30.6.2016, str. 6.

UL C 278, 30.7.2016, str. 47.

UL C 331, 9.9.2016, str. 2.

UL C 401, 29.10.2016, str. 4.

UL C 484, 24.12.2016, str. 30.

UL C 32, 1.2.2017, str. 4.

UL C 74, 10.3.2017, str. 9.

UL C 120, 13.4.2017, str. 17.

UL C 152, 16.5.2017, str. 5.

---

**Postopki prenehanja – Odločba o začetku postopka prenehanja v zvezi s podjetjem East-West Assekuranz AG**

(2017/C 411/07)

Objava v skladu s členom 280 Direktive 2009/138/ES Evropskega Parlamenta in Sveta z dne 25. novembra 2009 o začetku opravljanja in opravljanju dejavnosti zavarovanja in pozavarovanja (Solventnost II)

|                                             |                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zavarovalnica                               | East-West Assekuranz AG<br>Mauerstraße 83/84<br>10117 Berlin<br>NEMČIJA                                                                              |
| Datum, začetek veljavnosti in vrsta odločbe | Sklep Okrajnega sodišča Charlottenburg z dne 1. oktobra 2017<br>o začetku postopka zaradi insolventnosti                                             |
| Pristojni organi                            | Amtsgericht Charlottenburg<br>Amtsgerichtsplatz 1<br>14057 Berlin<br>NEMČIJA                                                                         |
| Nadzorni organ                              | Bundesanstalt für Finanzdienstleistungsaufsicht [Zvezni urad za nadzor<br>finančnih storitev]<br>Graurheindorfer Straße 108<br>53117 Bonn<br>NEMČIJA |
| Imenovani upravitelj                        | Rechtsanwalt Dr. Björn Gehde,<br>c/o RAe Hilgers&Partner<br>Goethestraße 85<br>10623 Berlin<br>NEMČIJA<br>Tel. +49 303157530                         |
| Pravo, ki se uporablja                      | nemško pravo –<br>Insolvenzordnung (InsO) [Zakon o insolventnosti]                                                                                   |

V  
(Objave)

POSTOPKI V ZVEZI Z IZVAJANJEM POLITIKE KONKURENCE

EVROPSKA KOMISIJA

**Predhodna priglasitev koncentracije**  
**(Zadeva M.8611 – Smithfield/Pini Polonia)**  
**(Besedilo velja za EGP)**  
(2017/C 411/08)

1. Komisija je 27. novembra 2017 prejela priglasitev predlagane koncentracije v skladu s členom 4 Uredbe Sveta (ES) št. 139/2004 <sup>(1)</sup>.

Ta priglasitev zadeva naslednja podjetja:

- Smithfield Foods, Inc. („Smithfield“, ZDA); posredno odvisno podjetje v popolni lasti skupine WH Group Limited,
- Pini Polonia Sp. z o.o. („Pini Polonia“, Poljska).

Podjetje Smithfield pridobi v smislu člena 3(1)(b) uredbe o združitvah nadzor nad celotnima podjetjem Pini Polonia.

Koncentracija se izvede z nakupom delnic.

2. Poslovne dejavnosti zadevnih podjetij so:

- Smithfield se primarno ukvarja z vzrejo prašičev, zakolom ter predelavo in distribucijo pakiranega in svežega prašičjega mesa prek odvisnih podjetij in podružnic v Združenih državah, Mehiki, Poljski, Romuniji in Združenem kraljestvu,
- Pini Polonia upravlja prašičjo klavnico v mestu Kutno na Poljskem. Poleg zakola prašičev podjetje Pini Polonia dobavlja prašičje meso trgovcem na drobno in podjetjem za nadaljnjo predelavo.

3. Po predhodnem pregledu Komisija ugotavlja, da bi se za priglašeno koncentracijo lahko uporabljala uredba o združitvah. Vendar končna odločitev o tem še ni sprejeta.

4. Komisija zainteresirane tretje osebe poziva, naj ji predložijo morebitne pripombe glede predlagane transakcije. Komisija mora pripombe prejeti najpozneje v 10 dneh po datumu te objave. Pri tem vedno navedite sklicno številko:

M.8611 – Smithfield/Pini Polonia

Pripombe se lahko Komisiji pošljejo po elektronski pošti, po telefaksu ali po pošti. Pri tem uporabite spodnje kontaktne podatke:

E-pošta: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Faks: +32 22964301

Poštni naslov:

European Commission  
Directorate-General for Competition  
Merger Registry  
1049 Bruxelles/Brussel  
BELGIQUE/BELGIË

---

<sup>(1)</sup> UL L 24, 29.1.2004, str. 1 (uredba o združitvah).



